

CH_VB 92.3535 vom 17. Dezember 1993

Bundesverwaltung, 1993-12-17, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_92.3535

FR: CH_VB 92.3535 du 17 décembre 1993

IT: CH_VB 92.3535 del 17 dicembre 1993

Erwägungen

E. 17

décembre 1993 Texte de l'interpellation du 16 décembre 1992 L'interpellateur demande au Conseil fédéral: a Les travaux qui se sont terminés par la consultation des cantons au sujet des motions Dürrenmatt et Obrecht demandant la révision totale de la constitution ont-ils été jugés valables pour la relance de cet objet historique? b. Le gouvernement fédéral ne juge-t-il pas opportun de résoudre le problème de la révision totale de la constitution dans le courant de la présente législature? Mitunterzeichner - Cofirmatari - Cosignataires: Keine - Nes- suno- Aucun Schriftliche Begründung - Motivazione scritta - Développement par écrit L'autore rinuncia alla motivazione e desidera una risposta scritta Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 29. November 1993 Risposta scritta del Consiglio federale del 29 novembre 1993 Rapport écrit du Conseil fédéral du 29 novembre 1993 In adempimento delle mozioni delle Camere federali dei 15/28 giugno 1966 (Obrecht e Dürrenmatt), il Consiglio federale ha presentato all'Assemblea federale il rapporto del 6 novembre 1985 sulla revisione totale della Costituzione federale (FF 1985 III 1-233). Nello stesso sono presentati in estenso i lavori preparatori; la consultazione approfondita di tutte le cerchie interessate e la relativa valutazione da parte del gruppo di lavoro Wahlen, il progetto di costituzione della commissione peritale Furgler e i risultati della procedura di consultazione che ha avuto un'ampiezza rimasta finora unica L'Assemblea federale ha accolto la proposta del Consiglio federale: con decreto federale del 3 giugno 1987 ha in effetti deciso di procedere alla revisione totale della Costituzione federale e incaricato il Consiglio federale di sottoporre disegno e messaggio per una nuova Costituzione federale. Dopo una positiva decisione sull'Accordo dello Spazio economico europeo (SEE) e sulle relative modificazioni dell'ordinamento giuridico svizzero, il Consiglio federale intendeva elaborare un disegno di nuova Costituzione federale conforme al diritto europeo. Dopo l'esito negativo della votazione sullo SEE la revisione totale della Costituzione federale non deve in effetti più essere concordata con un passo concreto in vista d'integrazione; tuttavia il Consiglio federale ritiene tuttora sensato un riesame del diritto costituzionale svizzero nella prospettiva delle mutate esigenze nazionali ma anche internazionali. Il Consiglio federale ha l'intenzione di elaborare entro il 1995 un disegno (con varianti) di una nuova Costituzione federale. Per il resto rinviamo alla nostra risposta scritta all'interpellanza del gruppo socialista del 9 dicembre 1992, revisione totale della Costituzione federale (92.3498). Erklärung des Interpellanten: teilweise befriedigt Déclaration de l'interpellateur: partiellement satisfait #ST# 93.3440 Interpellation Cavadini Adriano Besteuerung von Filialen und Zweigniederlassungen Interpellanza Cavadini Adriano Imposizione delle filiali e succursali Interpellation Cavadini Adriano Imposition des filiales et succursales Wortlaut der Interpellation vom 30. September 1993 Der Nationalrat hat am 18. Dezember 1992 ein Postulat der Kommission für Wirtschaft und Abgaben überwiesen. Dieses lädt den Bundesrat ein, in enger Zusammenarbeit mit den Kantonen zu prüfen, ob Weisungen für

den Vollzug der Besteuerung von Partnergesellschaften und Filialen aufgestellt werden sollen. Die bis anhin angewandte Berechnungsmethode (indirekte Methode) benachteiligt die Kantone, die -wie etwa der Kanton Tessin - Sitz von Filialen und Partnergesellschaften sind. Das Postulat fordert, dass mit einem neuen Verteilungsschlüssel für die Gewinne mehr Gerechtigkeit hergestellt werde. Zu diesem Zweck sollte man die für die Banken angewendete direkte Methode übernehmen und das den Sitzkantonen zukommende Präzipuum abschaffen. Das Postulat fordert auch eine Regelung der Fragen, die sich im Zusammenhang mit dem Recht der kantonalen Behörden stellen, die juristischen Personen zu besteuern, die ihren Sitz und ihre tatsächliche Verwaltung nicht im gleichen Kanton haben. Ich frage deshalb den Bundesrat: 1. Hat er im Sinne des Postulates etwas bei den Kantonen unternommen? 2. Hält er es nicht für angebracht, den Kantonen einen neuen Vorschlag für die Verteilung der Gewinne zur Prüfung und Gutheissung zu unterbreiten, welcher die Forderungen des Postulates (Anwendung der direkten Methode und Abschaffung des Präzipuums) erfüllt? Testo dell'interpellanza del 30 settembre 1993 Lo scorso 18 dicembre il Consiglio nazionale approvò un postulado della Commissione dell'economia e dei tributi, il quale chiedeva al Consiglio federale, in stretta collaborazione con i Cantoni, di studiare la messa a punto di direttive di applicazione in materia d'imposizione delle filiali e succursali di società. Infatti, i metodi di calcolo finora utilizzati (metodo indiretto) penalizzano i Cantoni sede di filiali e succursali come il Canton Ticino. Il postulado chiede che con un nuovo sistema di ripartizione degli utili sia ottenuto un risultato più equo. Si dovrebbe perciò adottare il sistema diretto (adoperato per le banche) e sopprimere il precipuo attribuito ai Cantoni sede. Il postulado chiedeva ancora di regolare gli aspetti relativi al diritto delle autorità cantonali di tassare le persone giuridiche che hanno la loro sede o amministrazione effettiva in Cantoni diversi. Chiedo pertanto al Consiglio federale: 1. se ha coinvolto i Cantoni nel senso chiesto dal postulado; 2. se non ritiene di sottoporre per discussione e approvazione ai Cantoni una nuova proposta di ripartizione degli utili che soddisfi le richieste del postulado (applicazione del metodo diretto e soppressione del precipuo). Texte de l'interpellation du 30 septembre 1993 Le 18 décembre 1992, le Conseil national a approuvé un postulat de la Commission de l'économie et des redevances demandant au Conseil fédéral d'étudier, en collaboration étroite avec les cantons, la mise au point de directives d'application en matière d'imposition des filiales et succursales des sociétés.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Interpellation Pini Totalrevision der Bundesverfassung Interpellation Pini Révision totale de la Constitution fédérale Interpellanza Pini Revisione totale della Costituzione federale In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1993 Année Anno Band V Volume Volume Session Wintersession Session Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 15 Séance Seduta Geschäftsnummer 92.3535 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 17.12.1993 - 08:00 Date Data Seite 2547-2548 Page Pagina Ref. No

E. 20

023 544 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino

ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.